

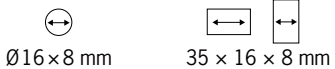
Výrobní program Automatizace



EUCHNER

More than safety.

Přehled automati- začních komponent

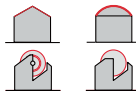
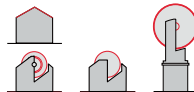
		Identifikační systémy					
		CIS3		CIS3A		CIS3A – Mini	
							
		Čtecí systém	Zapisovací/čtecí systém	Čtecí systém	Zapisovací/čtecí systém	Čtecí systém	Zapisovací/čtecí systém
Všeobecné informace	Materiál tělesa	Hlava Vyhodnocovací jednotka	CuZn, niklováno Plast	CuZn, niklováno Plast	CuZn, niklováno Plast	CuZn, niklováno Plast	CuZn, niklováno Plast
	Rozměry tělesa	Hlava Vyhodnocovací jednotka	M 30 × 80 mm 40 × 40 × 149 mm	M 30 × 80 mm 40 × 40 × 149 mm	M 30 × 80 mm 40 × 40 × 149 mm	M 12 × 39 mm 114 × 99 × 22,5 mm	M 12 × 39 mm 114 × 99 × 22,5 mm
	Povolený rozsah provozních teplot		0 – 50 °C 0 – 55 °C	0 – 50 °C 0 – 55 °C	0 – 50 °C 0 – 55 °C	0 – 50 °C 0 – 55 °C	0 – 50 °C 0 – 55 °C
	Způsob montáže	Hlava Vyhodnocovací jednotka	nelicující nelicující	nelicující nelicující	nelicující nelicující	nelicující nelicující	nelicující nelicující
	Max. krytí dle IEC 60529	Hlava Vyhodnocovací jednotka	IP67 IP65	IP67 IP65	IP67 IP65	IP65 IP20	IP65 IP20
Připojení	Napájecí napětí U_B		24 V 24 V	24 V 24 V	24 V 24 V	24 V 24 V	24 V 24 V
	Odběr proudu (bez zatěžovacího proudu) I_B		100 mA 120 mA	100 mA 120 mA	100 mA 120 mA	100 mA 120 mA	100 mA 120 mA
	Výstupní napětí	A, B, C, D, strobe = 1 min. A, B, C, D, strobe = 0 max.	$U_B - 3 V$ 2 V	– –	$U_B - 3 V$ 2 V	– –	– –
	Vstupní napětí	Skip = 1 min. Skip = 0 max.	15 V 2 V	– –	15 V 2 V	– –	– –
Přenos dat	Rozhraní		4 bitové paralelní sériové RS 232 / V.24	4 bitové paralelní sériové RS 232 / V.24	4 bitové paralelní sériové RS 232 / V.24	4 bitové paralelní sériové RS 232 / V.24 RS 422	4 bitové paralelní sériové RS 232 / V.24 RS 422
	Přenosový protokol		– 3964R	– 3964R	– 3964R	– 3964R	– 3964R
	Rychlost přenosu dat		– 9,6 kBd	– 9,6 kBd	– 9,6 kBd	– 9,6 kBd 28,8 kBd	– 9,6 kBd 28,8 kBd
Nosiče dat	Konstrukce rozměry pouzdra		 Ø16 × 8 mm 35 × 16 × 8 mm	 50 × 50 × 20 mm	 Ø 10 × 4 mm		
	Nájezd		v závislosti na směru	nezávisle na směru	nezávisle na směru		
	Způsob montáže		tvár kvádrů: šrouby, nelicující, na kov tvár válce: přilepení, licující, do kovu	šrouby, nelicující, na kov	přilepení, licující, do kovu		
	Čtecí vzdálenost, max.		18 mm	28 mm	5 mm		
	Relativní rychlost nosiče dat/čtecí stanice		410 mm/s statické	230 mm/s statické	statické		
	Kapacita paměti		16 bajtů	16 bajtů	4 bajty 116 bajtů		
	Povolený rozsah provozních teplot		-40 °C až +85 °C	-20 °C až +85 °C	-25 °C až +70 °C		
	Krytí		IP67	IP67	IP67		
	Počet zapisovacích cyklů, min.		100 000	100 000	100 000		
	Počet čtecích cyklů		neomezený	neomezený	neomezený		

Indukční identifikační systémy slouží k bezkontaktní identifikaci výrobků, jako jsou nosiče nebo nástroje. Robustní bezbateriové nosiče dat se například programují s pořadovým číslováním. Nosiče dat lze pořídit buď naprogramované, nebo je provozovatel může programovat sám prostřednictvím hlavy se sériovým rozhraním, resp. mobilního ručního terminálu. Hlavy určené jen ke čtení přenášejí informace prostřednictvím paralelního datového rozhraní přímo na vstupy/výstupy řídicího systému. Tento přístup zaručuje snadnou a cenově výhodnou integraci.

● lze dodat ○ dodáváme na dotázání – nelze dodat

Uvedené údaje se vztahují k minimálním, resp. maximálním hodnotám celé konstrukční řady.

Přehled automati- začních komponent

Přehled automa- ti- začních komponent		Samostatný koncový spínač				
		Polohový spínač				
						
		NG	N01	SN01	N1A	N11
Atesty						
Zvláštnosti / specifické přednosti		• dle EN 50041 • do -40 °C (na dotázání)	• do -40 °C (na dotázání)		• dle DIN 43693 • do -40 °C (na dotázání)	
Spínací jednotka	Spínací členy, max.	4	1	2	2	2
	Spínaný proud, max.	10 A	4 A	4 A	6 A	10 A
	Spínaný proud, min (při 24 V)	1 mA	10 mA	10 mA	5 mA	20 mA
	Spínané napětí, max.	230 V	230 V	230 V	23 V	230 V
	Mechanická životnost, max.	30 × 10 ⁶	1 × 10 ⁷	1 × 10 ⁷	30 × 10 ⁶	30 × 10 ⁶
	Přesnost spínacího bodu, max.	± 0,002	± 0,02	± 0,02	± 0,002	± 0,002
Okolní prostředí	Materiál tělesa	hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný	hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný	hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný	hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný	hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný
	Rozměry pouzdra, min. (V × Š × H)	100 × 40 × 42 mm	40 × 40 × 20 mm	45 × 50 × 22 mm	60 × 76 × 28 mm	62 × 65 × 30 mm
	Vzdálenost plunžrů	–	–	–	–	–
	Počet plunžrů	1	1	1	1	1
	Povolný rozsah provozních teplot	-25 °C až +80 °C	-5 °C až +125 °C	-5 °C až +80 °C	-25 °C až +80 °C	-5 °C až +80 °C
	Max. krytí dle IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67
	LED indikace	●	–	–	●	–
	Směr nájezdu/ovládání					
	Rychlost nájezdu, max.	300 m/min.	50 m/min.	50 m/min.	80 m/min.	80 m/min.
Připojení	Kabelový vstup	M 20 × 1,5	M 12 × 1,5	M 16 × 1,5	2 × M 16 × 1,5	3 × M 20 × 1,5
	Připojovací kabel (předem osazený)	–	2 nebo 5 m	2 nebo 5 m	–	–
	Konektor	M12, 4pól. + PE SR6 DIN 43651	M12, 4pól. + PE	M12, 4pól. + PE	M12, 4pól. + PE	–
Příslušenství	Tvary plunžrů s kuličkovými ložisky, pro vysokou rychlost nájezdu, na dotázání					

● lze dodat ○ dodáváme na dotázání – nelze dodat

Uvedené údaje se vztahují k minimálním, resp. maximálním hodnotám celé konstrukční řady.

Vestavný koncový spínač



EGM8



EGM12

EGT12
EGT1/4

EGT1M12



EGT1



EGT2



EGT4



- vysoká přesnost
- kompaktní provedení



- do -30°C
(na dotázání)



- do $+120^{\circ}\text{C}$
(na dotázání)
pro provoz pod
vodou



1

0,6 A

10 mA

230 V

 1×10^6 $\pm 0,01$

1

0,6 A

10 mA

230 V

 1×10^6 $\pm 0,01$

1

0,3 A

1 mA

230 V

 30×10^6 $\pm 0,01$

1

0,6 A

10 mA

230 V

 1×10^6 $\pm 0,01$

1

0,6 A

10 mA

230 V

 1×10^6 $\pm 0,01$

2

2 A

10 mA

230 V

 3×10^6 $\pm 0,01$

4

2 A

10 mA

230 V

 5×10^5 $\pm 0,01$

ocel odolná proti korozi

ocel odolná proti korozi

ocel odolná proti korozi

niklovaná mosaz

niklovaná mosaz

ocel/mosaz

niklovaná mosaz

 $43 \times \varnothing 8 \text{ mm}$ $40 \times \varnothing 12 \text{ mm}$ $61 \times \varnothing 12 \text{ mm}$ $74 \times \varnothing 12 \text{ mm}$ $65 \times \varnothing 12 \text{ mm}$ $88 \times \varnothing 18 \text{ mm}$ $115 \times \varnothing 24 \text{ mm}$

–

–

–

–

–

–

–

1

1

1

1

1

1

1

 -25°C až $+80^{\circ}\text{C}$ -25°C až $+85^{\circ}\text{C}$ -25°C až $+80^{\circ}\text{C}$ -25°C až $+80^{\circ}\text{C}$ -25°C až $+80^{\circ}\text{C}$ -5°C až $+60^{\circ}\text{C}$ -25°C až $+70^{\circ}\text{C}$

IP65

IP65

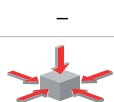
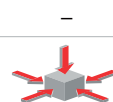
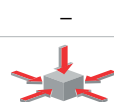
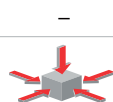
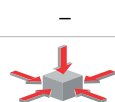
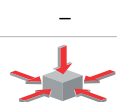
IP68

IP67

IP67

IP67

IP67



8 m/min.

8 m/min.

8 m/min.

8 m/min.

8 m/min.

10 m/min.

10 m/min.

–

–

–

–

–

–

–

11 m

5 m

5 m

5 m

5 m

5 m

5 m

–

M 12, 4pól.

M 12, 4pól. + PE

M 12, 4pól.

M 12, 4pól.

M 12, 4pól. + PE

–



(s delším plunžrem a PU
těsnění na dotázání)

(s delším plunžrem a PU
těsnění na dotázání)



Řadový koncový spínač



RGBF



SN/SB



GSBF



RGBF...AM



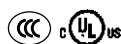
SN...AM



- dle DIN 43697



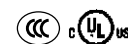
- stojací provedení pouzdra
- malá příruba
- do -40 °C (na dotázání)
- do +120 °C (na dotázání)



- stojací provedení pouzdra



- dle DIN 43697
- s vnější membránou



- s vnější membránou

2 na každé plunžrové jednotce

10 A

10 mA

230 V

30×10^6

$\pm 0,002$

2 na každé plunžrové jednotce

10 A

10 mA

230 V

30×10^6

$\pm 0,002$

2 na každé plunžrové jednotce

10 A

10 mA

230 V

30×10^6

$\pm 0,002$

2 na každé plunžrové jednotce

10 A

10 mA

230 V

30×10^6

$\pm 0,002$

2 na každé plunžrové jednotce

10 A

10 mA

230 V

30×10^6

$\pm 0,002$

hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný

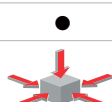
v závislosti na počtu plunžrů

12/16

2 až 16

-5 °C až +80 °C

IP67



120 m/min.

hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný

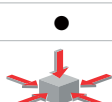
v závislosti na počtu plunžrů

8/12/16

2 až 6

-5 °C až +80 °C

IP67



120 m/min.

hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný

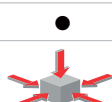
v závislosti na počtu plunžrů

8/12/16

2 až 10

-5 °C až +80 °C

IP67



120 m/min.

hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný

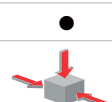
v závislosti na počtu plunžrů

12

2 až 8

-5 °C až +80 °C

IP67



50 m/min.

hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný

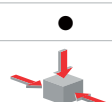
v závislosti na počtu plunžrů

12

2 až 6

-5 °C až +80 °C

IP67



50 m/min.

M 25 × 1,5

–

–

M 20 × 1,5

–

–

M 25 × 1,5

–

–

M 25 × 1,5

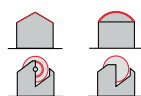
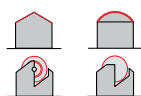
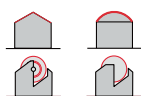
–

–

M 25 × 1,5

–

–



Přehled automati- začních komponent

		Indukční			
		Samostatný koncový spínač		Řadový koncový spínač	
		 ENA ESN		 RGBF SN	
Atesty					
Zvláštnosti/ specifické přednosti		- dle DIN 43693 • kompaktní provedení		- dle DIN 43697 • stojací provedení pouzdra • malá příruba	
Spínací jednotka	Zajištěná spínací vzdálenost	0 – 4 mm		0 – 4 mm	
	Spínací funkce	antivalentní		antivalentní	
	Výstup	PNP		PNP	
	Napájecí napětí DC/AC	10 – 55 V		10 – 55 V	
	Návrhový provozní proud	250 mA		250 mA	
Okolní prostředí	Materiál tělesa	hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný		hliníkový tlakový odlitek, anodicky oxidovaný	
	Rozměry pouzdra, min. (V × Š × H)	74 × 76 × 28 mm		50 × 45 × 22 mm	
	Vzdálenost iniciátorů	–		12/16	
	Počet iniciátorů	1		2 až 16	
	Povolený rozsah provozních teplot	-25 °C až +70 °C		-25 °C až +70 °C	
	Max. krytí dle IEC 60529	IP67		IP67	
	LED indikace	●		standardně integrována	
Připojení	Směr nájezdu/ovládání				
	Kabelový vstup	M 16 × 1,5		M 25 × 1,5	
	Připojovací kabel (předem osazený)	–		–	
	Konektor	–		–	

● lze dodat ○ dodáváme na dotázání – nelze dodat

Uvedené údaje se vztahují k minimálním, resp. maximálním hodnotám celé konstrukční řady.

Přehled automati- začních komponent

		Konektor				
						
		kruhové provedení, v kovovém pouzdře	provedení dle normy DIN 43651, v plastovém pouzdře	provedení dle normy DIN 43651, s kabelem	kruhové provedení, v kovovém pouzdře, s kabelem	M8/M12
Provedení	Zásuvka s kolíky	●	●	–	–	●
	Zástrčka s kolíky	●	–	–	–	●
	Zásuvka s dutinkami	●	●	●	●	●
	Zástrčka s dutinkami	●	–	–	–	●
	Zásuvka pro spojku	●	–	–	–	●
	Úhlová zástrčka (zásuvka)	–	●	●	●	●
Připojení	Počet pólů	4 až 19	6 + PE / 11 + PE	6 + PE / 11 + PE	18 + PE	3 – 8
	Závít	PG9 až PG21 / M16 až M25	PG11 / PG13,5 / PG16 / M20 × 1,5	PG11 / PG13,5 / PG16 / M20 × 1,5	M20 × 1,5	M8/M12
	Ochranný vodič	●	●	●	●	●
	Materiál kontaktů	CuZn, niklováno, elektro- lyticky zlaceno, 1 µm	CuZn, postříbřeno	CuZn, postříbřeno	CuZn, slitina	CuZn, niklováno, elektro- lyticky zlaceno, 0,8 µm
	Připojení	Pájené připojení	Krimpované připojení	Krimpované připojení	Krimpované připojení	Obstříknuto
	Max. průřez připojovacích vodičů	1 mm²	1,5 mm²	1,5 mm²	1 mm²	0,34 mm² / 0,5 mm²
Všeobecné informace	Materiál pouzdra	CuZn, matně chromováno	PET (polyethylentereftalát)	PET (polyethylentereftalát)	CuZn, niklováno	CuZn, niklováno/ PUR, PVC
	Krytí dle IEC 529 / EN 60529	IP67	IP65	IP65	IP67	IP67
	Povolený rozsah provozních teplot	-20 °C až +80 °C	-40 °C až +90 °C	-40 °C až +90 °C	-40 °C až +125 °C	-40 °C až +90 °C
	Vnitřní odpor	# 5 mΩ	# 5 mΩ	# 5 mΩ	# 3 mΩ	# 5 mΩ
	Jmenovité impulzní výdržné napětí U _{imp}	4 kV	4 kV	4 kV	1,5 kV	1,5 kV
	Jmenovité napětí s PE	250 V	250 V	250 V	150 V	10 – 230 V
	Jmenovité napětí bez PE	50 V	50 V	50 V	–	10 – 30 V
	Jmenovitý proud	6 A	10 A	10 A	8 A	1 – 4 A

Osazení konektory, které splňují požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu

Čím náročnější a komplexnější jsou elektronické přístroje, tím vyšší jsou také požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC). Nerušený provoz zajistí jen přístroje, které neprodukují elektromagnetické interference. Podstatný předpoklad optimálního řešení z hlediska EMC mohou splňovat konektory na vstupu a výstupu přístrojů. Ideálním řešením jsou stíněné konektory, které minimalizují vliv vyzařování a eliminují rušení v kabelech. Kruhové konektory se symetrickým uspořádáním pólů a celokovovým pouzdrem jsou k tomu takřka předurčeny. Umožňují optimálně realizovat funkci stínění.

● lze dodat ○ dodáváme na dotázání – nelze dodat

Uvedené údaje se vztahují k minimálním, resp. maximálním hodnotám celé konstrukční řady.

Přehled automati- začních komponent

Spínací lišty



Konstrukční řada UFA



Konstrukční řada UF



Konstrukční řada ULA

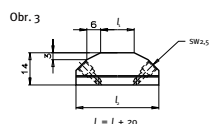
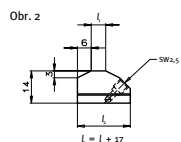
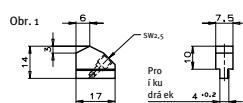


Konstrukční řada UL

Materiál pouzdra	Hliník	Šedá litina	Hliník		Hliník
Rozteč drážek	8 mm	8 mm	12 mm	16 mm	12 mm
Rozměry při počtu drážek (šířka v mm)	2 drážky: 44 mm 3 drážky: 52 mm 4 drážky: 60 mm 5 drážek: 68 mm 6 drážek: 76 mm	2 drážky: 44 mm 3 drážky: 52 mm 4 drážky: 60 mm 5 drážek: 68 mm 6 drážek: 76 mm 8 drážek: 92 mm	2 drážky: 29 mm 3 drážky: 41 mm 4 drážky: 53 mm 5 drážek: 65 mm 6 drážek: 77 mm	2 drážky: 33 mm 3 drážky: 49 mm 4 drážky: 65 mm 6 drážek: 97 mm	2 drážky: 24 mm 3 drážky: 36 mm 4 drážky: 48 mm
Max. počet drážek	6	8	6		4
Max. délka	2 010 mm	1 000 mm	2 010 mm		4 000 mm

Ovládací vačka

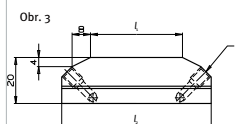
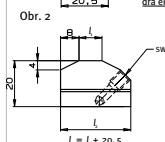
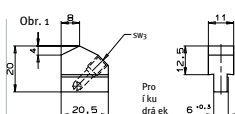
Pro spínací lišty UF8/UFA8



l_1	Obr.
0	1
4	2
6,3	2
10	3
16	3
20	3
25	3
40	3
63	3
100	3

Konstrukční řada U8

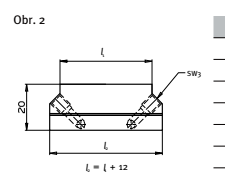
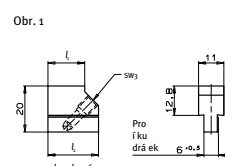
Pro spínací lišty ULA/UL/UF



l_1	Obr.	DIN/provedení
0	1	UA
4	2	UA
6,3	2	-
10	2	UA
16	3	UB
25	3	UB
40	3	UB
63	3	UB
100	3	UB
125	3	-

Konstrukční řada U1216

Pro spínací lišty ULA/UL/UF



l_1	Obr.
10	1
16	1
25	2
40	2
63	2
100	2
125	2

Konstrukční řada UX1216

Materiál tělesa	Ocel, tvrzená a broušená	Ocel, tvrzená a broušená		Stahl, černá	
Rozteč drážek	8 mm	12 mm	16 mm	12 mm	16 mm

EUCHNER electric s.r.o.
Videňská 134/102
619 00 Brno
Česká republika

Tel. +420 533 443-150
Fax +420 533 443-153
info@euchner.cz
www.euchner.cz

EUCHNER
More than safety.